

il Giornale magazine

del Turismo & MICE

INSERTO

**GNV: navigazione
a misura di famiglia**

REPORTAGE

Mille volte Tunisia

PRIMO PIANO

**Filippetti
alla guida di ASTOI**

INCOMING

**Lampedusa
eterna scoperta**



GRECIA

KOS: tra cultura e mare



THE BUSINESS CONNECTION

Fly Saudia – the only airline with direct flights to Saudi Arabia

saudia.com



THE FRIENDLY CONNECTION

Fly Saudia – the only airline with direct flights to Saudi Arabia



saudia.com





BMT

ilGiornale del Turismo
magazine

oltre
9.000
copie
certificate
da ANES

Sommario

Editoriale

5 Ritorno al passato e determinazione al cambiamento in un mondo nuovo

In copertina

6 Grecia: un paradiso a due passi da casa

8 L'eterno fascino delle Isole Egee

Tour operator

12 Costa Crociere: novità Oceano Indiano

14 I Viaggi dell'Airone - MSC: sinergia positiva

16 Ecco "Opportunità di vendita" la vetrina Eden Viaggi per adv

Primo piano

18 Filippetti torna alla guida di ASTOI

Trasporti

20 Gratis in Sardegna con Grimaldi Lines

31 Air France e KLM, voli quotidiani verso Cuba e nuovo volo verso San José

Insero centrale

GNV: l'estate in famiglia

Reportage

22 Una, cento, mille volte Tunisia

Incoming

28 Nuovo look per il Santa Caterina Village di Scalea

30 Outdoor protagonista a Maratea

32 La continua scoperta di Lampedusa

News

36 Le novità più interessanti dal mondo del turismo

Servizi

37 Nuova casa a Roma per AXA

38 I trend dell'estate di ERV Italia

**WI SPORT: ASSICURATI
PER SUPERARE I TUOI LIMITI!**



**Assicurazione sportiva con coperture specifiche
OLTRE 100 SPORT ASSICURABILI**

Scopri questa e altre formule assicurative su:
www.webins.it

wi Webins[®]
La polizza sul web



Ritorno al passato e determinazione al cambiamento in un mondo nuovo

Pochi charter ma più viaggi combinati in modo che nessuna OLTA, né qualsiasi altro ON LINE possa garantire la costruzione 'fai da te' del famoso 'pacchetto' e se ci mettiamo un valore aggiunto come un'escursione, un transfert o una cena in un ristorantino particolare, incominciamo a fare nuovamente il nostro onorato mestiere di tour operator, senza il timore che l'utente finale possa andare su internet e pensare di sostituirsi alle agenzie di viaggio... come spesso è successo con i pacchetti low cost o charter.

Ovviamente solo per chi non ha abbandonato la famosa specializzazione del Tailor Made distratto dal semplice operativo richiesto dal viaggio charter.

Tutto ciò vale per noi tour operator...
i primi a dover cambiare il format abituale di tante Aziende.

Per la sopravvivenza delle Agenzie, invece, queste devono acquisire l'attitudine al cambiamento, magari rinunciando ufficialmente proprio ad una tipologia di viaggio semplice per evitare impiego di tempo inutile nel dare il nome dell'hotel o dell'operativo del low cost al solito furbo cliente che poi uscendo dall'Agenzia, con un semplice telefonino fa tutto da solo in due minuti...

Oppure, se fossimo più coraggiosi, per questo tipo di informazioni di viaggio dovremmo decidere di applicare una fee, ad ogni richiesta di preventivo, rimborsabile se con viaggio confermato.

Insomma in un mondo che cambia, per sopravvivere dobbiamo acquisire l'attitudine al cambiamento, agenzia di viaggio o tour operator che sia.

Buona lettura

Angioletto de Negri

Il Giornale del Turismo/estate 2016

BMT

Borsa Mediterranea del Turismo
MOSTRA D'OLTREMARE NAPOLI - VENTUNESIMA EDIZIONE

VEN 24 | SAB 25 | DOM 26 MARZO 2017



SAVE THE DATE

www.bmtnapoli.com

PROGECTA Via Vannella Gaetani, 15
FIERE | METODOLOGIE DI SVILUPPO 80121 Napoli, Italia
COMUNICAZIONE | EDITORIA tel. 081 7640032 - fax 081 2451769
info@progetta.org - www.progetta.org

In copertina

Grecia: un paradiso

Nel Mediterraneo che si restringe sempre di più come destinazione turistica, la Grecia si conferma anche quest'anno come una delle poche certezze per viaggiatori in cerca di relax e divertimento della variegata offerta di coste, isole e spiagge di una terra entusiasmante e di una bellezza è unica al mondo che ama offrire tutta se stessa ai propri visitatori.

La conferma dell'appeal della destinazione arriva dalle previsioni degli operatori del comparto turistico che già parlano di un'estate da record in cui si supererà il record di 23,60 milioni di arrivi registrato lo scorso anno.

SOLE, MARE E TRANQUILLITÀ

Le isole greche sono infatti considerate una meta più tranquilla per il turismo rispetto alle 'concorrenti' coste tunisine, turche o egiziane. Nessuna influenza sul turismo sarà dovuta quindi ai recenti problemi di natura economica del Paese che in qualche modo all'epoca avevano preoccupato sia gli operatori locali che quanti desideravano prenotare un soggiorno in Grecia. E nessun problema, soprattutto, nelle isole dell'Egeo, interessate recentemente dai fenomeni migratori che però non ne hanno messo in pericolo la fruizione turistica. Come dire: tutto tranquillo, la Grecia e le sue isole aspettano i turisti a braccia aperte e con il loro sole, il mare cristallino, l'immutato patrimonio di bellezza, natura, storia e cordialità della sua gente.

Kos

a due passi da casa



GASTRONOMIA

In Grecia sono particolarmente richiesti: il mous-saka, il souvlaki e l'insalata greca, ma la realtà è che la cucina greca offre un'innumerabile varietà di piatti dai numerosi ingredienti, che possono soddisfare tutti i gusti, sia degli amanti della carne, sia quelli a base di verdure.

Basata su ingredienti semplici che la natura offre, come la frutta fresca, le verdure in tutte le sue varietà, le erbe aromatiche e le spezie, la cucina greca è considerata una delle migliori al mondo!

Ogni parte della Grecia ha le proprie ricette regionali! tutte basate su ingredienti naturali che la terra offre in origine e soprattutto sulla semplicità della preparazione. Ogni ricetta rispecchia lo stile e il tenore di vita di ogni regione.

IL REGNO DELLE BANDIERE BLU

La Grecia si è confermata quest'anno al terzo posto nella classifica mondiale delle bandiere blu con 430 riconoscimenti. Ha mantenuto così anche per il 2016, il terzo posto nella classifica mondiale dei 50 paesi di tutto il mondo, per le sue acque limpide. Al primo posto, con 52 bandiere, la regione della Calcidica. La classificazione viene assegnata a spiagge e marine che posseggono un'eccezio-



nale qualità delle acque.

Gli operatori turistici esteri danno molta importanza alle spiagge che ottengono la 'Bandiera blu' nello scegliere la destinazione per i propri clienti. Oltre alle strutture che ospiteranno il turista per loro ha grande importanza anche la protezione dell'ambiente.

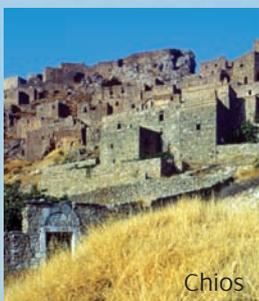
In copertina

L'eterno fascino

Coste che definiscono panorami di varia natura, spiagge dorate, luoghi da scoprire: la Grecia punta sul suo patrimonio esclusivo fra mare, natura, storia e... spiritualità

Le isole greche sono più di 3000, di cui 227 abitate, e costituiscono una fetta importante degli oltre 16 mila chilometri di coste del Paese. Le coste sono estremamente popolari e di fama mondiale in quanto sono note per le loro acque cristalline e trasparenti, oltre che per la loro diversità unica.

I visitatori hanno la possibilità di godere di spiagge che si estendono per molti chilometri, baie e calette riparate, distese dorate di sabbia con dune, spiagge di ghiaia, grotte costiere con ripide rocce e sabbia scura tipica del suolo vulcanico. Metà della lunghezza dell'intera costa è coperta dalle migliaia di isole sparse nei mari che bagnano la Grecia. Le isole sono molto diversificate tra loro e possono avere ampie spiagge di sabbia che si estendono per chilometri o piccole baie e calette isolate. La maggior parte di esse si trova nel Mar Egeo e sono suddivise in 7 raggruppamenti: Creta, la più estesa, l'arcipelago delle Cicladi, composto da 56 isole, l'arcipelago del Dodecaneso con 12 isole principali e moltissimi isolotti, le isole dell'Egeo orientale e quelle dell'Egeo settentrionale, l'isola Eubea a nord di Atene e l'arcipelago delle Sporadi. Tra il Peloponneso e l'Attica si trovano le Isole Saroniche e, infine, a ovest della Grecia, in direzione dell'Italia, ci sono le Isole Ionie.



Chios

Regno del sole, dei venti e del mare, le isole dell'Egeo sono sparse tra la Grecia Continentale e la Turchia e, soprattutto, sono pienamente fruibili per il turismo a dispetto delle immagini sul fenomeno dei migranti che i media rimandavano nei mesi scorsi provocando preoccupazione fra gli amanti di questi piccoli paradisi da dove parte un messaggio rassicurante: "Venite da noi, venite tranquillamente, tutto è meraviglioso come sempre". Ma quali sono questi piccoli paradisi che come ogni anno attendono fiduciosi l'arrivo dei turisti e di tanti italiani in particolare?

CHIOS (HIOS) UN POSTO TUTTO DA SCOPRIRE

Già conosciuta come il 'Mastic Island', l'isola ospita il famoso Mastihohória, una serie di villaggi fortificati costruiti nel 14° secolo durante la dominazione genovese. Tra di loro, Mesta è un tesoro medievale con torri conservato castello, antiche chiese e case di pietra magnifico strettamente unite insieme con archi. Qui si possono gustare deliziosi piatti cucinati con la mastic e assaggiare un sorso



Museo della Fondazione Culturale del Gruppo della Banca Pireos - Chios

delle Isole Egee

di soumada, una bevanda tradizionale a base di mandorle. La storia ricca, raccontata da numerosi musei e dalle feste religiose, rivelano la lunga tradizione di storia e cultura di questa isola. Anche qui ci sono lunghe spiagge sabbiose e baie deserte in attesa di essere scoperte.

Nel sud dell'isola di Chios, nell'incredibile borgo medievale di Mastihohòria si trova il Museo della Fondazione Culturale del Gruppo della Banca Pireos, inaugurato 11 giugno. In un ambiente incontaminato nasce la storia e la produzione della Mastica, creando un prodotto di marca che fa emergere l'economia del paese. Il nuovo museo della Fondazione Culturale Piraeus Bank Group è stato inaugurato sabato dal Presidente della Repubblica. L'isola di Chios si trova in una posizione unica nel Mediterraneo, dove l'albero della Mastica viene coltivato nella varietà Pistacia lentiscus Chia, da cui si produce la Mastica. Tutto questo in uno splendido scenario, con un'ineguagliabile vista sulla valle della torre. Nel programma dell'Unesco, per la produzione della Mastica, si dà molta importanza alla continuazione della lavorazione del prodotto locale. L'esposizione permanente ha sempre come soggetto la Mastica Chios. Da principio era conosciuta semplicemente come 'Mastica', poi nel 2015 è stata riconosciuta anche come 'medicina naturale', dalla coltivazione di qualche pianta di Mastica, si è arrivati ad avere delle piantagioni creando così "i paesi della Mastica".

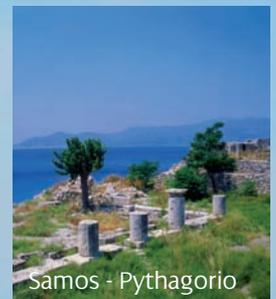
La Mastica, nelle sue varie lavorazioni è diventata molto famosa in tutto il mondo e nelle sue esposizioni all'aperto le persone vengono a contatto direttamente con queste piante speciali e con la stupenda natura che le circonda



Samos

SAMOS, TERRA DI VINO E FILOSOFI

È il luogo di nascita del filosofo e matematico greco Pitagora, il filosofo Epicuro, e l'astronomo Aristarco di Samo, il primo a proporre la teoria della terra che gira intorno al sole. Seguendo le loro orme si possono visitare numerosi siti archeologici – la Heraion di Samo è un monumento di World Heritage –, antichi monasteri e chiese, e partecipare agli eventi culturali e festival musicali. Samos è un'isola estremamente ricca di vegetazione, con spiagge di sabbia bianca e villaggi tradizionali. L'isola è nota anche per il 'samiótiko Krassi', il vino dolce di Samos.



Samos - Pythagorio



In copertina

KOS: PER UNA VACANZA INDIMENTICABILE

Spiagge sabbiose, acque turchesi, vegetazione lussureggiante, monumenti antichi e medievali, strade larghe alberati, grandi piazze, parchi, un piano urbanistico superbe e una vasta rete di piste ciclabili solo sono le caratteristiche distintive di Kos, la terza isola più grande del Dodecaneso. Marchio di fabbrica dell'isola è il suo castello medievale (Castello Nerantziá) situato all'ingresso del porto e qui i turisti amano passeggiare lungo l'imponente viale con il Palm Trees, o intorno piazze famose come Platanou Square e Eleftheria Square per ammirare edifici leggendari. Chi è interessato alla storia di Kos può visitare la città antica dove trova importanti reperti archeologici risalenti al 4° secolo. Ci si può sedere sotto il platano dove Ippocrate, padre



Leros





della medicina, insegnava ai suoi studenti ed esaminava i suoi pazienti. Si tratta del platano più antico d'Europa con i suoi circa 2500 anni. Da vedere poi l'Asclipiion (4° secolo), il castello Antimahia (15° secolo) con la sua imponente torre di battaglia, così come Zia, uno dei borghi più belli di Kos che, come carattere distintivo, presenta il fatto di essere annidato tra una fitta foresta di cedri.

LEROS, NELL'ISOLA DELLA DEA ARTEMIDE

Ci spostiamo ora a Leros, l'isola di Artemide, secondo la mitologia la dea delle foreste e la caccia. Un'isola che ameranno tutti coloro che vogliono trascorrere vacanze tranquille in un ambiente da sogno. Immersa nella natura, fra pini, ulivi e basse pianure con flussi di acqua dolce, Leros è una destinazione da non perdere. Qua si può nuotare nel mare azzurro, ammirare eccezionali opere di architettura italiana a Ayia Marina, la capitale dell'isola, andare in giro secolari magnifici castelli (come Brouzi e Castello di Panayia), o fare immersioni subacquee per esplorare relitti di navi che si trovano sul fondo del mare dai tempi della seconda

guerra mondiale. E si può tornare in tempo di Carnevale, festa che è vissuta con antichi vecchi costumi rivivere. Una delle caratteristiche principali di Leros è quella di essere baciata dal sole da aprile a novembre con la possibilità di godere appieno del mare. In questi mesi infatti le piogge sono molto rare e le giornate sono sempre soleggiate e accarezzate dal 'meltemi'.

LESBO, FRA MARE E SPIRITUALITÀ

Conosciuta anche come 'Mytilíni'. Qui nacque Saffo, la poetessa dell'antica Grecia. Numerosi gli insediamenti storici sparsi in tutta l'isola e fra questi Agiassos, Assomatos, Vatoússa, Eressos, Mantamados, Míthymna, Petra, Plomari, Polihnítos, Sigrí e Sykamia. Sull'isola si può passeggiare lungo spiagge dorate e incontaminate. Qui si trova un famoso centro Zen e ci sono anche altri siti spirituali e culturali. La città di Kaloni è la capitale del bird-watching in Europa in quella che è una terra ricca anche di fiori selvatici. A Lesbo è possibile godere di cure e trattamenti nei centri termali di Thérmi, Eftthalóú e Yera.

Costa Crociere: novità Oceano Indiano

Nel corso dell'appuntamento con i Protagonisti del Mare, la compagnia ha svelato i contenuti del catalogo 2016/2018

In occasione della 23ª edizione dei 'Protagonisti del Mare', l'appuntamento annuale dedicato agli agenti di viaggio partner della compagnia italiana, Costa Crociere ha presentato il nuovo catalogo 2017/18: 18 mesi di crociere (da novembre 2016 ad aprile 2018), circa 200 destinazioni e 600 crociere già disponibili per la prenotazione.

“Siamo molto orgogliosi di presentare ai nostri partner il nuovo catalogo, con il quale diamo il benvenuto alla ‘felicità al quadrato’ – ha dichiarato Neil Palomba, Direttore Generale di Costa Crociere – il catalogo di quest'anno propone infatti una vasta scelta di vacanze con lo stile italiano unico che da sempre caratterizza le crociere Costa, e in più presenta tutte le ultime novità della nostra offerta, che si arricchisce di testimonial d'eccellenza ed esperienze esclusive pensate per regalare la felicità ai nostri ospiti. Sfolgiandolo si potrà apprezzare non solo la grande varietà della nostra proposta di itinerari, ma anche il nostro impegno nell'offrire una vacanza indimenticabile, sempre nel segno dell'eccellenza italiana”.

La grande novità della prossima stagione è rappresentata dal nuovo itinerario invernale di Costa neoClassica, che propone un'esclusiva crociera tra India, Maldive e Sri Lanka, a partire da dicembre 2016, con imbarco da Male e Mumbai: due settimane alla scoperta dei luoghi più belli dell'Oceano Indiano, con lunghe soste e pernottamenti nelle varie destinazioni per fuggire dall'inverno e vivere allo stesso tempo un'incredibile esperienza culturale. Per incontrare le

esigenze di tutti, Costa permetterà inoltre agli ospiti di suddividere l'itinerario in due distinte tratte da una settimana. Oltre a questa nuova esclusiva proposta, Costa presenta una vastissima offerta di vacanze in tutto il mondo e in qualsiasi periodo dell'anno, dalle minicrociere di pochi giorni fino al favoloso Giro del Mondo di quasi quattro mesi. Gli ospiti possono infatti scoprire il Nord Europa e i fiordi norvegesi, che stupiscono con la bellezza selvaggia della sua natura e la raffinatezza delle sue città, o navigare lungo le coste del Mediterraneo, da sempre la 'punta di diamante' della compagnia italiana, da vivere in ogni stagione, con il suo mix di storia, natura, cultura, arte e mare. Emirati Arabi e Oman attendono chi ha sempre sognato di scoprire le suggestioni di città rivolte al futuro, che conservano incanti da mille e una notte e la magia del deserto. Si può anche scegliere di rimanere estasiati davanti ai paesaggi dell'Oceano Indiano, tra Mauritius, Seychelles e Madagascar, addirittura spingendosi fino alle coste dell'Estremo Oriente, toccando la Thailandia, Singapore, Vietnam e la Cina. Acque cristalline e dolci profumi esotici caratterizzano gli itinerari nei Caraibi e in Sud America, per chi volesse muoversi verso Occidente. Costa propone inoltre affascinanti viaggi da un continente all'altro, con le Grandi Crociere e le rotte transatlantiche, sulle tracce dei grandi navigatori del passato, e crociere neoCollection, dedicate a tutti coloro che desiderano partire per una vacanza dal ritmo rilassato, a bordo di navi che raggiungono i porti più suggestivi, fuori dalle rotte più battute e mete di grande interesse naturale e culturale. La prima parte del catalogo è dedicata alla scoperta dell'esperienza in crociera con Costa, sia a terra che a bordo, con la presentazione di tutte le novità introdotte di recente sulle navi della flotta: a bordo i crocieristi troveranno infatti solo il meglio d'Italia, in termini di qualità, passione, ospitalità. Grazie ad una partnership all'insegna della grande cucina italiana, ad esempio, gli ospiti potranno gustare un nuovo straordinario menu firmato dallo chef stellato Bruno Barbieri, e viaggiare tra i sapori della tradizione italiana con i nuovi menu regionali e la gustosa pizza realizzata con lievito madre ed ingredienti selezionati. Per proporre solo il meglio dello stile di vita italiano, Costa collabora inoltre marchi italiani d'eccellenza come Illy, Guido Gobino, Biasetto, Barilla, Agrimontana, Aperol e Cantine Ferrari, am-



Ecco i Protagonisti del Mare

Edizione dei record per 'Protagonisti del Mare', l'appuntamento annuale dedicato agli agenti di viaggi partner di Costa Crociere, che si è svolto a bordo di Costa Favolosa. Questa edizione ha visto la partecipazione di oltre 1.500 partner – il numero più alto mai raggiunto nella storia di questo evento – provenienti da Europa e Sud America. Di seguito l'elenco di tutti gli agenti di viaggio italiani premiati dal management Costa Crociere:

MIGLIORE PERFORMANCE VENDITA

ESCURSIONI VB WORLD – Civitavecchia

SMART BUSINESS PROMESSEVIAGGI – Roma

MIGLIORI PERFORMANCE VENDITE

CLIENTI COSTA CLUB GOYES – Carrara (MS)

MIGLIORI VENDITE NUOVO PRICING

COMFORT ADVANCED KINGSTON

TRAVEL – Acireale (CT)

PRENOTAZIONI VIA COSTA EXTRA

FISICARA VIAGGI – Caltagirone (CT)

VENDITE GIRO DEL MONDO E CROCIERE

DI FASCINO MATERFILIVS – Foggia

TOP TEN ITALIA AL DI LA' DEI SOGNI

VIAGGI – Roma; ARGONAUTA VIAGGI –

Firenze; CAPUTO VIAGGI – Molfetta (BA);

CIVIDIN VIAGGI – Trieste; DEDALUS VIAGGI –

Albenga (SV); FRANCO ROSSO – DIVISIONE

PLEASE GIVE WAY – Milano; LIVAL

VACANZE – Arcade (TV); POLARIS VIAGGI –

Bagnolo Piemonte (CN); PROMOTUR – Torino;

VAL D'ENZA VIAGGI – Montecchio Emilia (RE)

OVER THE TOP ADDA VIAGGI – Cassano

d'Adda (MI); AGUA TRAVEL – Carovigno (BR);

ANDIRIVIENI TRAVEL – Rossano Calabro (CS);

CONCA D'ORO VIAGGI – Palermo (PA); I

VIAGGI DEL PRINCIPE – Savona IL VAGERO –

Viareggio; MGM – Torino (TO); NEW FEELING

VIAGGI – Cagliari (CA); OSIRIS TRAVEL –

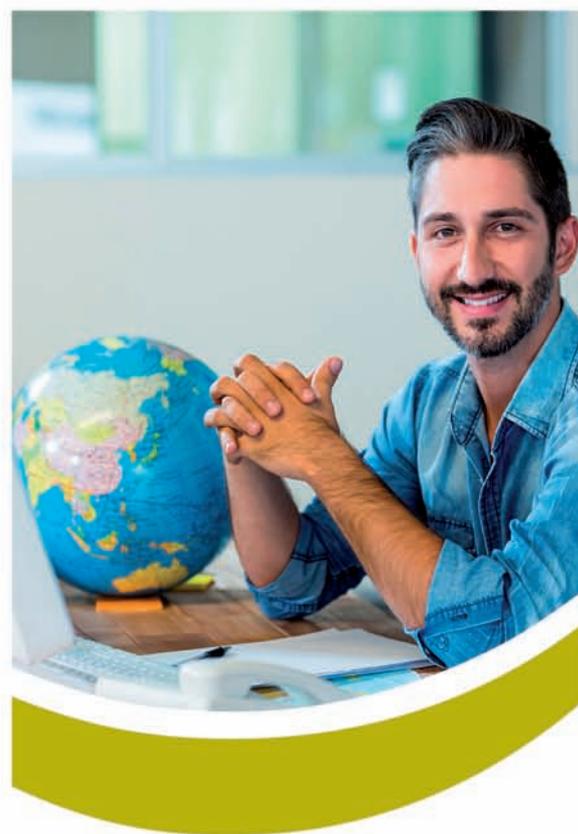
Genova (GE); STATVIAGGI – Casale Monferrato

(AL); VI-DEF – Savona



basciatori del made in Italy in tutto il mondo.

Per rendere ancora più uniche le vacanze dei propri ospiti, Costa li renderà i veri protagonisti del divertimento a bordo, facendoli salire sul palcoscenico di famosi talent show televisivi, come Tú sí que vales, riproposti nei teatri delle navi. Anche per i più piccoli la crociera diventerà un'esperienza ancora più entusiasmante ed indimenticabile, con l'arrivo della beniamina dei loro cartoni animati, Peppa Pig. Infine le escursioni, da sempre fiore all'occhiello della offerta Costa: oltre 2500 tour per soddisfare tutte le esigenze, alcuni selezionati dalla coppia dei 'Turisti per caso', tra esperienze enogastronomiche, gite dedicate alle famiglie con i piccoli, visite ai siti UNESCO e nella natura incontaminata.



Luca

Agente di viaggi

di Bari sorride

...i suoi clienti

sono assicurati

con ERV

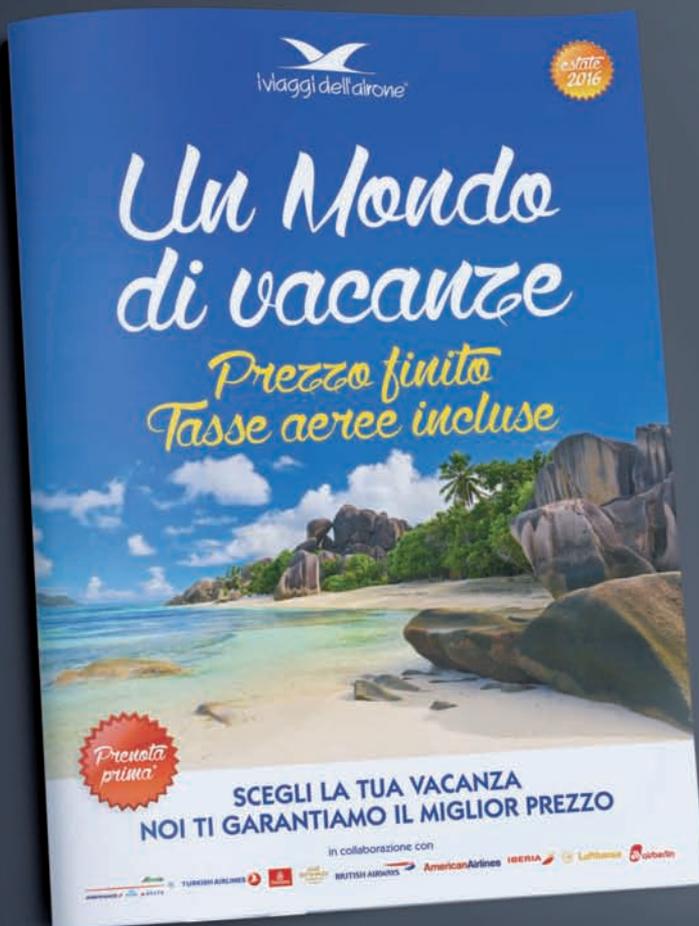
scopri come su

b2b.erv-italia.it



You travel. We care

Airone - MSC: sinergia positiva



Dai Caraibi al Nord Europa passando per il Mediterraneo: il mercato apprezza la formula crociera + tour proposta dai due partner

Un anno insieme con grande soddisfazione per I Viaggi dell'Airone e MSC Crociere che appunto dodici mesi fa siglavano l'intesa che apriva alla clientela la possibilità di usufruire di una nuova combinata fra i soggiorni del tour operator e gli itinerari della Compagnia nei Caraibi così come in Nord Europa e nel Mediterraneo.

“È un'esperienza interessante, la scoperta di una nuova grande opportunità, alternativa alla vacanza in villaggio. Anche perché le navi di nuova generazione che oggi propongono grandi Compagnie come MSC Crociere, viaggiano lungo itinerari sempre più interessanti e loro stesse rappresentano ormai veri villaggi naviganti con comfort di lusso. Per un tour operator worldwide come I Viaggi dell'Airone è importante poter affiancare un partner come MSC Crociere e proporre un plus aggiuntivo alle loro numerose proposte. Grazie al nostro prodotto tailor made è facile combinare viaggio e crociera, modellando l'offerta sulle necessità del cliente, anche

grazie alle partenze quotidiane dai più importanti aeroporti” commenta Carla de Negri, product manager I Viaggi dell'Airone.

“Il bilancio del primo anno è sicuramente positivo – prosegue de Negri – la clientela ha apprezzato la proposta di un prodotto alternativo in un momento in cui l'offerta si restringe, soprattutto nel Mediterraneo e per lo stesso prodotto villaggio che la caratterizza in buona parte. La nuova opportunità ripropone in parte alcuni concetti del villaggio stesso che si possono vivere sulla nave e dall'altra parte, con tour itineranti con guida di lingua italiana prima o dopo l'imbarco, trasforma la vacanza in una vera e propria esperienza di viaggio”.

Gli accordi fra le due aziende mirano ad agevolare in particolare i soggiorni negli Stati Uniti, Messico e Cuba e i tour con guida di lingua italiana con partenze garantite di minimo due persone, da abbinare agli itinerari di MSC Divina in partenza da Miami e MSC Armonia in partenza da l'Havana nel prossimo inverno.

LE PROPOSTE PER L'ESTATE

L'attenzione per i buoni risultati della sinergia con MSC Crociere non distoglie l'attenzione dall'estate in corso. Si punta su prodotti ben definiti su destinazioni di sicuro interesse. Per chi preferisce il classico soggiorno mare o culturale, I Viaggi dell'Airone propone diverse opportunità che, fra l'altro, mette in vetrina con il volantino “Un Mondo di Vacanze”. Si tratta di 48 proposte in tutto il mondo, da Abu Dhabi ai Caraibi, con prezzo finito e tasse incluse. “La risposta del mercato è molto soddisfacente, le vendite sono tutt'ora aperte e c'è una forte richiesta soprattutto per Dubai e Mauritius, per la combinata New York e Messico, tour della Thailandia e Samui e tanto altro da scoprire sul sito www.iviaggidelairone.com o prenotando in Amadeus sulla nostra dinamica piattaforma Air On Line”.

Il catalogo Mediterraneo offre sul sito I Viaggi dell'Airone un ampio ventaglio di proposte sulle maggiori isole greche con voli charter da Napoli, Roma e Bari per Creta, Mikonos, Santorini, Skiatos e Cipro, tutte in disponibilità immediata. Il catalogo Mare Italia propone invece circa trenta strutture tra Sardegna, Puglia e Sicilia, regioni che si avviano a registrare ottime performance in una stagione che conferma il forte interesse per la vacanza balneare in Italia.



EDEN
VIAGGI
ESPERTI IN EMOZIONI

Sailing Village

ISOLE CICLADI

Arrivare in spiaggia dalla parte del mare
è tutta un'altra Grecia.

EDEN
VILLAGE
PREMIUM

Puoi scoprire tutte le curiosità sull'Eden Village Premium - Sailing Village nelle agenzie di viaggi
o consultando su edenviaggi.it il catalogo "Viaggi Grecia - I villaggi 2016".

Ecco “Opportunità di vendita” la vetrina Eden Viaggi per adv

Inserito nel Portale Agenti del tour operator il pulsante che permette di accedere alle offerte di breve, medio e lungo periodo

Eden Viaggi presenta un nuovo strumento dedicato alle più vantaggiose opportunità di vendita, all'interno del Portale Agenti: una sorta di vetrina contenente tutte le offerte Eden Viaggi e Margò, alle migliori quote disponibili.

“L'ascolto del mercato è il nostro punto di partenza per ogni investimento e progetto di sviluppo, - dichiara Angelo E. Cartelli, Direttore Commerciale e Marketing Eden Viaggi -. La nuova sezione “Opportunità di vendita” rappresenta un grande vantaggio per le agenzie di viaggio, che hanno bisogno di strumenti tecnologici rapidi e sempre aggiornati, al fine di soddisfare al meglio le richieste dei loro clienti. Abbiamo deciso di creare questa nuova area del Portale all'interno della quale è possibile cercare l'offerta Eden o Margò con una partenza imminente, di breve e lungo periodo. Ogni mattina gli agenti di viaggio potranno entrare nella nuova area e, con un solo click, sapere cosa poter vendere”.

Per visualizzare le opportunità di vendita del prodotto Eden o Margò, è sufficiente cliccare sui pul-



Angelo Eugenio Cartelli

Dimensione Sicilia apre al mercato russo

Alla conquista della Russia: è la nuova mission di Dimensione Sicilia che prosegue l'ampliamento dei propri mercati attraverso il sito istituzionale dimensionesicilia.com. Dopo le lingue francese e tedesco, infatti, implementate nei mesi scorsi, Dimensione Sicilia presenta on line la nuova sezione del sito interamente in lingua russa. I russi amano la Sicilia e sono incantati di fronte alle bellezze che questa terra è in grado di offrire, dalla storia e cultura ai capolavori architettonici, dalla natura all'enogastronomia con i prodotti tipici made in Sicily. “Riteniamo che la presenza del mercato russo in Sicilia vada sostenuta - afferma Julian Zappalà Deputy Sales Manager del TO - consapevoli delle esigenze e aspettative di qualità e professionalità che i turisti richiedono e vedremo di venire incontro alle loro necessità. Disponibile un'ampia gamma di prodotti Sicilia, da quelli su misura con formula hotel&drive alle proposte viaggio nelle affascinanti isole minori, unitamente ad una variegata offerta luxury, tour tematici e tailor made per gruppi e individuali, il core product Sicilian Secrets, il tour di Sicilia di 8 o 5 giorni a partenze settimanali da Catania o da Palermo fruibile fino a tutto Ottobre nonché soluzioni personalizzate per il settore incentive DMC.

santi evidenziati in alto nell'area operativa del Portale Agenti. Una volta entrati, la home page si presenta suddivisa in tre parti: la sezione in alto per la ricerca avanzata, la sezione al centro con alcune offerte per partenze da 0 a 21 giorni, da 22 a 60 giorni ed oltre 60 giorni; la sezione in basso che raccoglie i best sellers, ovvero proposte scelte ad hoc sulla base di ricerche, preventivi e pratiche effettuate dall'agenzia nell'ultimo mese.

Tutte le offerte proposte sono commissionabili, la quota pubblicata è per persona su base doppia standard, della durata di 7 notti, ed è soggetta a riconferma, verificata nel momento in cui si clicca sul tasto di prenotazione. Sono esclusi dalla quota eventuali supplementi, servizi aggiuntivi, oneri, assicurazione ed eventuali adeguamenti.

È anche disponibile un pratico video tutorial per scoprire i dettagli di utilizzo del nuovo strumento.



QUESTA NON È UNA VACANZA QUALSIASI,
FRA ORIZZONTI E ISOLE GRECHE QUALSIASI,
PERCHÈ QUESTA NON È UNA CROCIERA QUALSIASI.



**GRECIA - ROMANIA
BULGARIA**

DA GENOVA
08.10.16 e 20.10.16
DA CIVITAVECCHIA
19.10.16

MSC OPERA
13 GIORNI - 12 NOTTI

QUOTE A PARTIRE DA
€654* p.p.



**MALTA - GRECIA
CIPRO**

DA GENOVA
01.11.16
DA CIVITAVECCHIA
31.10.16

MSC OPERA
13 GIORNI - 12 NOTTI

QUOTE A PARTIRE DA
€604* p.p.

Per tutti i dettagli visita
MSCBOOK.COM
o chiama 848 242411**



MSC
CROCIERE

NON È UNA CROCIERA QUALSIASI



*Quota MSC Special per persona in Cabina Interna/Bella comprensiva di Tasse e Servizi Portuali. La quota non comprende l'Assicurazione (a partire da €28 p.p.).
Promozione soggetta a disponibilità limitata da verificare al momento della conferma e valida esclusivamente per cabine di Esperienza Bella.
Non retroattiva e non cumulabile con altre promozioni da/extra catalogo né con gli sconti previsti per i soci MSC Voyagers Club.
Per tutti i dettagli sull'offerta visita il sito mscbook.com. **Numero a costo ripartito. Per il dettaglio dei costi della chiamata visita il sito mscbook.com.

Filippetti torna alla guida di ASTOI

Il presidente di Eden Viaggi si riprende la poltrona di leader dei tour operator, Battifora chiude in bellezza con nuovi arrivi nell'associazione

Nardo
Filippetti



Nardo Filippetti torna alla guida di ASTOI Confindustria Viaggi. Il presidente di Eden Viaggi ritrova così la poltrona di leader dei tour operator italiani aderenti a Confindustria, dopo aver ricoperto la carica nel biennio 2012-2014.

“Le sfide che andremo ad affrontare in uno scenario mutevole e non più stabile, come nei tempi passati, mi porta a ipotizzare un futuro permeato di nuove sfide a partire dal ‘Fondo di Garanzia’ a tutte le problematiche che il nostro comparto turistico è costretto ad affrontare quotidianamente – ha dichiarato Filippetti ringraziando l’assemblea dei soci riunita a Milano – Sono orgoglioso di rappresentare, per il prossimo biennio, indistintamente tutti i soci di ASTOI Confindustria Viaggi, che inizia con nuove affiliazioni e raggiunge una rappresentatività quasi totale del mercato tour operating, ponendosi come punto di riferimento saldo e importante nel panorama turistico nazionale”. Il Consiglio direttivo che affiancherà Filippetti, sarà composto da Pier Ezhaya, Vice Presidente Vicario e Carlo Pompili, quale Vice presidente, Luca Battifora, Giorgio Palmucci, Frederic Naar, Andrea Mele, Carlo Schiavon, Mario Aprea, Georges Adli Zaky, Giorgio Trivellon, Claudio Asbornio, Marco Peci, Danilo Curzi, Mario Roci, Francesco Butturini, in qualità di consiglieri.

NUOVI INGRESSI FRA I SOCI

Fra gli ultimi adempimenti compiuti dal presidente uscente Luca Battifora, c’è stato quello di accogliere in ASTOI di tre nuovi associati: Alidays, KEL 12 e Press tours.

“Con grande soddisfazione ed orgoglio rivolgo un caloroso benvenuto a questi nuovi soci – ha commentato il presidente uscente – convinto che l’ingresso di queste aziende nella nostra associazione costituisca un importante riconoscimento al lavoro svolto ed un significativo apporto di valore all’intera compagine di ASTOI per le riconosciute qualità che risiedono in queste aziende e nei loro vertici. È grande la soddisfazione perché, in questa delicata fase storica del nostro settore, la fiducia riposta in ASTOI da importanti operatori, come quelli in questione, è la migliore testimonianza che la ‘filosofia del fare’, alla quale ci siamo sempre ispirati, trova oggettivi riscontri nel mondo delle imprese”. Una chiusura di mandato in grande stile quindi per Battifora che rivendica con orgoglio l’ultimo passaggio del suo mandato presidenziale “perché con questi ingressi vedo il raggiungimento del principale obiettivo che mi ero prefissato, ovvero, costruire un’ASTOI ancora più forte e rappresentativa. Credo, oggi, di poter affermare senza timore di smentita che la quasi totalità del comparto tour operating si identifica nella nostra associazione”.

Luca Battifora



CERCA ANDATA ZERO

SU GRIMALDI-LINES.COM

ANDATA A ZERO EURO SARDEGNA ZERO PENSIERI

Passaggio ponte di andata €0 da Civitavecchia o Livorno per Olbia
su viaggi A/R prenotati contestualmente.

DA
CIVITAVECCHIA
e LIVORNO
A OLBIA

Promozione soggetta a disponibilità e limitazione posti, non retroattiva.

Condizioni dell'offerta. Quando disponibile, la promozione è valida su viaggi di andata da Livorno o Civitavecchia per Olbia per prenotazioni A/R effettuate fino al 31.7.2016 e partenze fino al 31.8.2016. La gratuità si applica alla quota passaggio ponte + diritti fissi, non a veicoli, pasti e altri supplementi. Cerca le date in promozione nel calendario partenze su grimaldi-lines.com. Alle sistemazioni in poltrona o cabina saranno applicate tariffe standard. Promozione non cumulabile con altre tariffe speciali e promozioni a tempo, se non diversamente specificato; cumulabile con le convenzioni attualmente vigenti. Biglietto non rimborsabile né modificabile, eccetto per aggiunta passeggero, sistemazione, animale, pasti a bordo, aggiunta/modifica veicolo (anagrafica e categoria), salvo spese di variazione e adeguamento tariffario; data partenza e nome passeggeri non modificabili.



GRIMALDI LINES



Gratis in Sardegna con Grimaldi Lines

Chi prenota entro il 31 luglio potrà usufruire dell'offerta Andata Zero che propone il passaggio ponte gratuito da Livorno e da Civitavecchia in direzione Olbia

L'estate 2016 di Grimaldi Lines prosegue all'insegna delle tariffe low-cost e delle offerte speciali. La Compagnia propone infatti Andata Zero, una nuova promozione dedicata a tutti i colori che sceglieranno la Sardegna come destinazione delle loro vacanze.

Chi prenoterà un viaggio di andata e ritorno a bordo delle navi Grimaldi Lines, potrà usufruire del passaggio ponte completamente gratuito (incluso i diritti fissi) sulle tratte dal Continente all'Isola. La promozione è soggetta a disponibilità e limitazione posti ed è valida esclusivamente per le linee Livorno-Olbia e Civitavecchia-Olbia, con prenotazione effettuata entro il 31 luglio e partenze entro il 31 agosto. L'offerta – non cumulabile con altre tariffe speciali e promozioni a tempo – può essere applicata anche se il passeggero sceglie la sistemazione in poltrona o in cabina di qualsiasi

tipologia: in questo caso verrà infatti applicata esclusivamente la tariffa standard della sistemazione prescelta.

Prosegue inoltre fino al 30 novembre l'offerta Promo Last Minute, che consente di acquistare un passaggio ponte a solo 1 euro + 25 euro di diritti fissi a chi prenota con un anticipo massimo di 7 giorni sulla data di partenza. Le due tariffe non sono cumulabili tra loro, né con altre tariffe speciali o promozioni a tempo.

La politica tariffaria low-cost promossa da Grimaldi Lines consentirà a tutti di raggiungere la Sardegna a bordo di navi moderne e accoglienti. In particolare sulla rotta giornaliera Civitavecchia-Olbia è operativa la m/n Cruise Olbia, in grado di trasportare fino a 1.600 passeggeri in confortevoli cabine e con servizi quali ristorante à la carte, self-service, tre bar, discoteca e sala giochi per bambini. Sulla linea Livorno-Olbia, che effettua due partenze settimanali in entrambe le direzioni, si alternano invece le m/n Zeus Palace e Cruise Smeralda: entrambe trasportano fino a 1.500 passeggeri e offrono all'utenza ristorante à la carte, self service, piscina e bar.

GNV

GRANDI NAVI VELOCI



l'estate in famiglia

La navigazione a misura di famiglia

Formula che vince non si cambia: la Compagnia punta anche quest'anno sul target che la passata stagione si è rivelato vincente e continua negli investimenti in promozione e comunicazione

Si naviga con il vento in poppa. Grandi Navi Veloci viaggia infatti spedita nell'estate 2016. Un'estate che vede la Compagnia consolidare il perimetro della sua attività ed in particolare quello di linee di più recente attivazione come quella per l'Albania che diventa annuale. GNV si conferma inoltre l'operatore con la più solida presenza sulla Sicilia per quanto riguarda il mercato domestico. "Ci siamo concentrati maggiormente sulle performance di queste linee - spiega il direttore commerciale Marco Catani - Guardiamo invece da posizione più defilata lo scenario competitivo che si aperto sulla Sardegna in quanto verso l'isola siamo presenti da anni con un prodotto consolidato". Occhio alla Sicilia quindi dove, spiega Catani "ormai da due anni abbiamo incrementato l'offerta e siamo in continua fase di investimento". La scelta della Compagnia è stata quella di puntare sul target famiglia: "Un segmento su cui abbiamo investito già lo scorso anno a partire dalla direttrice Civitavecchia-Palermo rendendola più possibile appetibile per questo tipo di mercato. Quest'anno abbiamo confermato la scelta e ripetiamo il collegamento su Palermo, il porto preferito dai passeggeri anche grazie ad orari di transito particolarmente favorevoli".



Sulla rotta per la Sicilia ci saranno novità anche dal porto di Napoli: "La linea per Palermo vede l'introduzione di una nave nuova che porta con sé l'innovazione del prodotto Majestic".

In tema di investimenti, la strategia GNV continua con l'intervento su altre 2 unità della flotta con la revisione del prodotto di bordo. Gli interventi vedono un nuovo layout per lo spazio famiglie per rendere più fruibile l'area centrale e il rinnovamento della sala bambini con giochi moderni, dinamici e divertenti. I genitori potranno così rilassarsi meglio e godere più comodamente dei servizi di bordo. "Questi investimenti rappresentano per noi un impegno molto forte - sottolinea Catani - Le famiglie sono il nostro principale target di mercato". Gli investimenti continuano anche in tema di promozione e comunicazione, senza perdere di vista il rapporto con il trade che recentemente ha premiato GNV come migliore Compagnia di trasporto via mare.

"Si tratta del riconoscimento di un percorso lungo che abbiamo fatto per rinsaldare il rapporto con il nostro principale canale distributivo. Negli ultimi due anni abbiamo investito molto sul miglioramento dei sistemi di booking per rendere più chiara un'offerta già potenziata con promozioni mirate sul singolo cliente. E poi abbiamo puntato sulla revisione della politica remunerativa, investendo molto su quelli che in fin dei conti sono i principali partner in termini di condivisione degli obiettivi".

In chiave organizzativa, GNV ha creato un dipartimento per animare la rete distributiva e quelle agenzie che non vedono spesso il venditore. "Per stare vicino alle piccole adv che non hanno grandi fatturati, abbiamo creato una struttura interna dedicata alle loro esigenze. Mail e webinar consentono di mantenere queste adv sempre aggiornate su novità offerte e promozioni".

In pratica nessuno viene lasciato da solo: "L'obiettivo è quello di coinvolgere tutti il più possibile. Abbiamo investito molto nel centro sud e, grazie alla nuova organizzazione, in quell'area abbiamo avuto una crescita importante di agenzie e fatturato".

Una Compagnia da... Oscar

GNV ha ricevuto il premio quale 'Miglior Compagnia di Traghetti' nel corso della cerimonia degli Italia Travel Awards 2016 – la prima edizione del premio nato per celebrare l'impegno e la competenza nel settore turistico italiano.

Il Premio è stato ritirato da Giulio Libutti, Head of Passengers Sales Department di GNV, in occasione della serata di premiazione svoltasi presso L'acquario Romano, nel cuore della Capitale, alla presenza di oltre 350 ospiti rappresentanti dell'intero comparto turistico.

Il riconoscimento a GNV arriva grazie al voto di migliaia di agenti di viaggio e premia gli investimenti nel rinnovamento della flotta, nel miglioramento dei servizi offerti a terra e a bordo e nelle performance operative che si confermano particolarmente positive a inizio 2016. Le iniziative implementate dalla Compagnia di Navigazione sono parte di un piano industriale chiaro e ambizioso sostenuto da una posizione finanziaria solida grazie anche alla recente operazione di rifinanziamento conclusa con successo e accolta positivamente dal mercato e dagli investitori. Riconosciute anche le numerose iniziative a favore del canale agenziale introdotte a partire dal

2015 che confermano la forte attenzione al trade, che da sempre contraddistingue GNV. A questo proposito GNV ha di recente lanciato una promozione che ha l'obiettivo di ringraziare e al contempo premiare i propri agenti di viaggio, a seguito del successo ottenuto agli Italia Travel Awards. La promozione è riservata a 1 agente di viaggio e 3 accompagnatori, in cabina, con auto al seguito sulle linee nazionali da e per Sicilia e Sardegna, con uno sconto del 50%.



Per le adv c'è Happy Booking

Dopo il successo della prima edizione, GNV ripropone il concorso Happy Booking, rivolto al trade e alle agenzie di viaggio, che lo scorso anno ha raccolto oltre 2000 adesioni dai banconisti.

Il concorso ha quest'anno un periodo di partecipazione più ampio, fino al 31 ottobre 2016, in modo di consentire ai banconisti di tutte le adv italiane di accumulare il maggior numero di punti, sfruttando la stagionalità 2016 decollata già a partire dalle festività di Pasqua.

Prosegue quindi l'azione intrapresa nel 2015 per dare un impulso più dinamico allo storico rapporto tra la Compagnia e le agenzie di viaggio, che rappresentano oltre il 50% del canale di vendita di GNV.

Oltre al sistema commissionale sviluppato per le adv, GNV ha progressivamente introdotto iniziative mirate per il settore trade, di cui il concorso,

riservato ai banconisti, ne è parte strategica: Happy Booking è infatti una delle attività che attesta l'impegno di GNV verso il mondo trade, partner principale della Compagnia.

Registrandosi su www.happybooking.it e inserendo il numero dei biglietti venduti, ciascun partecipante potrà accumulare fino a 2 punti per ogni 10 euro di vendita, a seconda della stagionalità del viaggio, e infine scegliere e ritirare il proprio premio: più punti si accumulano, più sarà possibile scegliere tra un numero sempre maggiore di premi tra svariate marche, quali Apple, Kenwood, Kartell, Comete e molte altre. Il concorso quest'anno si propone con una veste ancor più divertente e interattiva, con quiz e giochi sul mondo GNV, le destinazioni collegate e i servizi erogati, che permetteranno al banconista di accumulare punti extra e, contestualmente, ricevere aggiornamenti e informazioni sul prodotto.



Meno restrizioni, più valigioni

Una nuova campagna in favore delle valigie grandi: la lancia GNV proponendo con ironia il tema delle restrizioni a numero e misure dei bagagli imposte da alcune tipologie di vettori: niente più rinunce a scarpe, vestiti, prodotti solari o per la cura e il benessere del corpo dunque, ma libertà di spazio a chi sceglie di viaggiare con un traghetto e portare in vacanza con sé tutti i capi d'abbigliamento che più preferisce, i giocattoli dei propri bambini, oppure acquistare ricordi e prodotti tipici a desti-

nazione, per riportare a casa i profumi e i sapori della vacanza.

Meno restrizioni, più valigioni: questo il concept del nuovo film di GNV firmato da DLV BBDO, che invita gli italiani a partire per le vacanze senza dover rinunciare alle cose che amano di più.

Con i traghetti GNV, tutti hanno la possibilità di viaggiare senza limiti di peso e dimensione per i propri bagagli, ed ecco allora un video di denuncia al tempo stesso ironico e visivamente efficace.

Online e sui maggiori social network, GNV lancia un invito a ribellarsi all'era delle compagnie low cost con i loro trolley super piccoli e ricominciare a partire con le grandi valigie che abbiamo lasciato ammuffire in soffitta per troppo tempo.

È così che, ancora una volta, GNV naviga per ciascuno di noi, da chi non vuole rinunciare a partire con decine di paia di scarpe a chi vuole riempire la propria valigiona di prodotti tipici, fino ai più piccoli con i loro peluche preferiti da cui non vorrebbero mai separarsi.

Un messaggio di grande rilevanza per il periodo estivo, che continua a portare in vita, con un tono ironico e leggero perfetto per i canali digital e social, il posizionamento di GNV già lanciato con lo spot televisivo sempre a firma di DLV BBDO.





GNV DA VENT
NEL CUORE
DEL MEDITERRANEO

Sardegna • Sicilia • Sardegna
Tunisia • Marocco



PREMIAMO
CHI CI FA
NAVIGARE.



HAPPY BOOKING, IL PROGRAMMA
GNV PER GLI AGENTI DI VIAGGIO
PIU' FEDELI.

NAVIGHIAMO PER CIASCUNO DI VOI.

GUARDA AVANTI, ACCUMULA PUNTI FINO AL 31 OTTOBRE 2016
E SCEGLI I TUOI PREMI SU HAPPYBOOKING.IT



Una, cento, mille volt

**Mare e benessere,
deserto e storia:
viaggio attraverso
l'offerta senza
fine del Paese dei
Gelsomini**

Sbeitla

Una sirena chiamata Tunisia. Come molteplici toni del canto di una sirena appunto, siano essi naturali, culturali o storico, gli aspetti del patrimonio della Terra dei Gelsomini esercitano da sempre un fascino particolare su viaggiatori e sognatori favorendo le fortune di un movimento turistico che negli anni è cresciuto in maniera esponenziale.

La ricchezza di opportunità che offre il Paese che dalla costa del nord Africa si specchia nel Mar Mediterraneo, racchiude infatti in se il giusto mix di ingredienti in grado di rendere una vacanza affascinante oltre ogni aspettativa.

IL MARE

La prima immagine che viene in mente sognando di raggiungere la Tunisia, è quella delle sue spiagge e del mare che le bagna.

Con i suoi 300 giorni di sole e i suoi 1.300 chilometri di spiagge bianche, la Tunisia è la meta ideale per i turisti alla ricerca di un mare cristallino che richiama i paesaggi esotici. La località in assoluto più conosciuta e a cui viene spesso fatto riferimento per le vacanze estive è l'isola di Djerba, situata a sud del Paese, nel Golfo di Gabes. Oltre a questa meta turistica e molto visitata ci sono molte altre destinazioni marittime alcune delle quali anche



e Tunisia

piuttosto note, mentre altre meno rimangono sconosciute, e per questo ideali per coloro che vogliono scoprire lidi ancora inesplorati. Tra le località più famose, in particolare, situata a nord-est della Tunisia si trova Hammamet, il cui nome deriva da hammam, cioè bagno, che, grazie alle sue lunghe spiagge bianche, un'ampia scelta tra hotel e resort e una cittadina molto carina e ricca di negozi, è frequentata durante tutto l'anno dai turisti. Se ci si sposta leggermente più a sud, si troverà Monastir, dalla quale si possono vedere all'orizzonte due isole, Sidi El Gadamsi e Lostaniah, e l'arcipelago delle Isole Kuriate, una bellissima riserva naturale.



Matmata

Chot el Jerid



Djerba

In questa località il bellissimo mare e le ampie spiagge di sabbia fine non sono le uniche attrazioni per i turisti. Ci sono, infatti, i bastioni della medina, la moschea e il ribat (monastero-fortezza). Tra Hammamet e Monastir si trova Port El Kantaoui, paradiso per i golfisti e meta di barche a vela provenienti da tutto il mondo.

Proseguendo sempre verso sud si giunge a Mahdla che incanta i turisti con il suo mare limpido e caldo. Tra le mete meno conosciute, invece, troviamo alcune località, posizionate tra Hammamet e Monastir, che riescono a sedurre grazie alle loro splendide acque e spiagge. Tra queste si possono citare La Marsa, stazione balneare dalle belle ville in stile coloniale e Sousse, che con le sue ampie spiagge attrezzate è la terza città del paese. Sempre poco nota è la località, a poche ore da Tunisi, di Gammarth, moderna che conquista con le belle spiagge e l'alta qualità delle strutture alberghiere. Più a nord, invece, si giunge a Tabarka. Questo porto di pesca si affaccia su un mare dove le lunghe spiagge di sabbia finissima si alternano a grandi picchi di roccia

in un paesaggio molto particolare. La Tunisia è circondata da un mare che attrae tutti, anche gli amanti degli sport acquatici. Qui, infatti, gli appassionati di immersioni hanno la possibilità di scoprire i fondali corallini e i colori di una fauna molto varia; chi si dedica alla nautica può invece divertirsi andando alla ricerca di meravigliose calette e spiagge incontaminate, raggiungibili solo via mare. Per i turisti più attivi, invece, c'è la possibilità di praticare diversi piacevoli sport tra cui il windsurf, lo sci nautico, imparare a guidare una moto d'acqua o il paracadutismo ascensionale, per godersi la vista dall'alto su uno splendido mare cristallino.

NEL DESERTO, FRA OASI E RISERVE NATURALI

La Tunisia è la patria di bellissimi paesaggi non solo per lo splendido mare che la bagna con le sue acque cristalline ma anche per l'area, quasi il 40% della sua superficie, occupata dal Sahara. Qui le dune sabbiose che si modellano con il vento creano bellissimi scenari incorniciati in un cielo azzurro in un bellissimo contrasto di colori. Questo particolare ambiente, affascinante e misterioso, riserva agli sportivi più audaci strutture da sogno con più di 10500 posti letto. I più curiosi potranno avventu-



Reportage



rarsi nel Sahara che, in Tunisia, crea tre scenari diversi di sabbia, sale e pietra creando paesaggi unici e particolari da scoprire percorrendo le strade scavate nella sabbia, nel sale e nelle montagne fino a giungere alle oasi e ai siti preistorici presenti in quest'intrigante area.

Il Sahara ha in serbo numerose sorprese inaspettate per i turisti che decidono di scoprirlo, anche a bordo della 'lézard rouge', un caratteristico treno panoramico risalente agli anni Trenta, dal quale si potranno vedere flora, come l'Astrago e il Sumar, e fauna, tra cui il Varano o la Gazzella Dorcas, tipici di questo particolare ambiente fino a giungere alle gole dell'Uadi Selia. Per coloro che desiderano ammirare favolosi panorami dall'alto, c'è la possibilità di vivere un viaggio in mongolfiera, partendo da Tozeur e sorvolando bellissimi paesaggi. Per chi, invece, vuole vivere l'esperienza del Sahara godendosi da vicino le bellissime dune che si fondono in un cielo celeste, potrà scegliere di farlo in sella a un dromedario o su una jeep 4x4. L'avventuroso viaggio inizia da Douz verso un ambiente tutto da scoprire che passa attraverso Chott El Jerid, un'affascinante bianca distesa di cristalli di sale che si tramuta in dune di sabbia fino a giungere alle palizzate costruite come protezione delle oasi. In un territorio scandito da oasi, laghi salati, paesaggi di montagna, villaggi berberi e insediamenti di popolazioni troglodite troviamo poi Tozeur, che tra i suoi vicoli caratteristici acquista molto fascino con



le sue 200 sorgenti, il quartiere Ouled el Hadeff, il museo delle arti, e Nefta, con il suo palmeto e i datteri chiamati 'dita di luce', che risalta tra la sabbia del deserto grazie alle cupole bianche delle sue moschee e marabut. Matmata, invece, è immersa in un paesaggio diverso, caratterizzato non più da dune e sale ma da pietra. In questo villaggio di origine berbera le particolari abitazioni sono scavate nel terreno all'interno delle colline e ospitano ancora oggi le popolazioni berbere. Alle prime luci dell'alba o durante un bellissimo tramonto, quelli del Sahara sono scenari da godere per la loro particolarità e il loro fascino; quasi fantascientifici per la loro stranezza, che li ha resi anche il set cinematografico del film 'Star Wars'. Il contrario di ciò che è facile aspettarsi, la Tunisia è un territorio che vanta una natura molto ricca, con riserve naturali e parchi nazionali che si estendono dal nord al sud del paese. Per proteggere queste zone preziose, la Tunisia si è impegnata in una politica di protezione dell'ecosistema e della biodiversità poiché questi luoghi sono ormai noti sia per essere ottimali per l'osservazione di flora e fauna e sia per la protezione che riescono a offrire a molte specie di animali e vegetali e alla loro riproduzione. Sono sette le aree naturali che, identificate come zone prioritarie, sono state trasformate in parchi nazionali all'interno dei quali, in particolar modo nei parchi del Centro e Sud del Paese, è stato possibile anche reintrodurre alcune specie scomparse.

BENESSERE

La Tunisia è un paese affascinante anche per le eccellenti e molto curate strutture che accolgono turisti in cerca di stazioni termali, cliniche estetiche, Spa, centri di thalassoterapia e hammam per la loro "remise en forme". Si tratta di hotel e resort a quattro e cinque stelle lusso in grado di unire un'accoglienza di alto livello e basata sulla tradizione alle più avanzate tecnologie. La thalassoterapia è una delle cure più sviluppate. Questa particolare terapia di basa sulle azioni curative proprie delle acque marine. Proprio grazie a questo, la Tunisia, essendo un Paese che per la maggior parte della sua estensione si affaccia sul Mar Mediterraneo, vanta ben 49 centri e Spa presenti su tutto il suo territorio che propongono questo trattamento ad una clientela sempre crescente. Vicino ad alcune delle più belle località tunisine, tra cui Tabarka, Gammarth, Hammamet, Djerba, Mahdia, Monastir, Sousse, Zarzis, i turisti che vogliono vivere un soggiorno di charme ed essere coccolati dalla thalassoterapia potranno trovare moderne e meravigliose strutture a 4 o 5 stelle che si metteranno alla loro disposizione per offrire i migliori trattamenti per la salute e la bellezza. La thalassoterapia nasce in un periodo ormai



Sousse

molto lontano: l'epoca egizia, fenicia, greca e romana le hanno fatto da scenario. Veniva, infatti, praticata da questi popoli per stimolare, remineralizzare e rilassare e rigenerare l'organismo grazie alle proprietà delle acque e dei prodotti marini che venivano utilizzati. Sabbia, alghe e fango hanno infatti un'azione benefica su mente e corpo, sono in grado di curare e donare un profondo benessere a chi ne fa uso. In Tunisia, però, la talassoterapia acquista sfumature in più perché rimodellata dall'esperienza di diverse culture che hanno miscelato diverse pratiche tradizionali con le proprie usanze locali costituendo così trattamenti nuovi e diversi, come i noti massaggi rigeneranti praticati negli hammam.

OSPITALITÀ: FRA LUSSO E CHARME

In Tunisia ci sono 856 hotel per tutti i gusti e adatti a soddisfare tutti i tipi di esigenza dei viaggiatori, anche quelli più esigenti. L'offerta alberghiera è davvero ampia e diversificata: dal lusso a 5 stelle per vivere la magia di "Le Mille e Una Notte" ai boutique hotel, passando per le strutture in stile locale, i villaggi e i residence.

Tutto il Paese si distingue per l'accoglienza tunisina calorosa e di alto livello, che si può ritrovare nelle maggiori catene internazionali ma anche piccole strutture locali dove è possibile soggiornare con tutti i comfort.

Nel suo impegno di diversificare la propria offerta, la Tunisia ha compiuto un ulteriore passo avanti per rispondere alle nuove esigenze emergenti dei visitatori, oggi più che mai alla ricerca di 'hotel di



Oasi di Montagna Chebika

charme'. Denominati 'Dar' ('casa' in arabo), oggi queste strutture invitano il turista a vivere la convivialità, il calore dell'accoglienza e il senso del piacere condiviso. A Sidi Bou Said e dietro le porte delle medine, questi hotel sono ospitati in dimore antiche e palazzi della nobiltà tunisina e offrono al viaggiatore più esigente un servizio premuroso e accurato in un ambiente tipicamente tunisino: i giardini e le fontane, i soffitti decorati in legno e stucco, i mobili antichi, le finestre con le "moucharabiah" che nascondono gli interni all'ombra dei gelsomini e delle bouganville.

www.tunisiaturismo.it

Tunisia in cifre

✓ **1.300 km** di spiagge di sabbia finissima ✓ **9** aeroporti internazionali permettono l'accesso diretto alle principali regioni turistiche, con trasferimenti di breve durata: Djerba, Enfida, Gabes, Gafsa, Monastir, Sfax, Tabarka, Tozeur e Tunisi ✓ **856** hotel per un totale di 241.000 posti letto ✓ **10** campi da golf ✓ **49** centri di talassoterapia e Spa ✓ **7** siti archeologici Patrimonio Mondiale dell'UNESCO ✓ **7** parchi nazionali e 18 riserve naturali a protezione dell'ecosistema ✓ **7** importanti musei tra cui Il Bardo a Tunisi, che ospita la più grande collezione di mosaici del mondo ✓ **150-2.000** il numero di persone che possono essere ospitate nelle infrastrutture congressuali del Paese, per lo più all'interno delle strutture alberghiere.

Cresce velocemente
il numero dei Dolci
Viaggi Point



Viaggi insoliti per conoscere il mondo di Napoli



Zampa Viaggi di Napoli

iDolciViaggi®



Mbm di Napoli



Karkadea Viaggi di Anguillara (RM)



Mydea Travel di Napoli



Furore Viaggi di Napoli



Mary Tour di Napoli

I Dolci Viaggi Point sono individuabili da vetrofanie dedicate

sono sempre di più!



Adel Tour di Pozzuoli (NA)



Pons Tour di Napoli

Nuovo look per il Santa Cateri

La struttura calabrese rinnova le camere ed apre la SPA

La Riviera dei Cedri verso il rilancio. L'area turistica dell'alta Calabria infatti rinnova la sua offerta ed in particolare quella ricettiva come nel caso del Santa Caterina Village, il villaggio turistico di Scalea che ha appena presentato al pubblico i suoi rinnovati ambienti ed i nuovi servizi, a partire dalla moderna SPA. Novità anche nello staff operativo che vede da qualche settimana Gianluca Propoli alla direzione marketing. Il giovane manager napoletano vanta una vasta esperienza nel settore turistico grazie agli incarichi commerciali già ricoperti per conto di Idee per Viaggiare e precedentemente per King Holidays e Top Cruises. A lui toccherà il compito di consolidare l'attività di una struttura aperta tutto l'anno, composta da due edifici immersi nel verde (40.000 mq di parco) collegati da una galleria shopping center con boutique e bazar che consente di raggiungere facilmente e velocemente la spiaggia privata di oltre 6.000 mq, attrezzata con ombrelloni e sdraio, senza dover uscire all'esterno. Inoltre, tutte le 379 camere distano meno di 100 metri dalla spiaggia, centro nevralgico del divertimento e punto strategico per raggiungere le tante attrezzature sportive: 2 piscine per adulti (25 mt x 10 mt), 2 per bambini di cui una dotata di acquasplash, 2 campi da tennis illuminati, 2 campi da bocce, un campo polivalente (basket, pallavolo,) illuminato, campo da calcetto in erba sintetica illuminato, 2 campi per beach volley. A disposizione degli ospiti anche canoe (kayak e cana-

dese), wind surf, palestra, tavoli da ping-pong, area per tiro con l'arco e persino un centro nautico. Le camere, quasi tutte dotate di balcone, sono state ristrutturate di recente ed offrono un ambiente spazioso ed elegante dotato di ogni comfort. Le nuovissime e super tecnologiche camere SeaSide, perfettamente insonorizzate, sono piccoli regni della domotica e garantiscono un soggiorno ancora più intimo. E se tra un tuffo e una partitella tra amici vi assale la fame, nella sala ristorante da 1100 posti (servizio a buffet) è possibile gustare specialità fatte in casa e prodotti regionali a base di cedro e peperoncino (acqua, vino della casa e soft drink compresi). Dalle ore 10.00 alle 21.00 è disponibile anche il servizio dell'open bar. Una particolare attenzione è riservata ai piccoli ospiti 0/2 anni con mini-buffet allestito in orari e spazi riservati, oltre ad una cuoca sempre a disposizione per la preparazione espressa di piatti su misura per la prima infanzia. Su richiesta anche pietanze senza glutine per celiaci e/o adatte ad altri tipi di intolleranze ed allergie. Altro fiore all'occhiello della struttura è la Laos SPA. Sorprendenti spazi, ricchi di design moderno e di tracce antiche, consentono di godere del massimo relax coccolati dai caldi vapori della sauna e del bagno turco, così come dalle rilassanti bolle della vasca idromassaggio. Tra i trattamenti anche il percorso Kneipp, le docce emozionali, i massaggi fino all'angolo tisane e solarium. Il Santa Caterina Village vanta una location invidiabile. Scalea è infatti un



na Village di Scalea



punto di partenza strategico per effettuare immersioni nei luoghi più affascinanti della costa. Gli ospiti che vogliono scoprire le bellezze del mondo subacqueo vengono accompagnati da istruttori PADI: dalle prime prove in piscina e al mare, passando per il brevetto PADI Open Water Diving fino ai corsi PADI Tec Rec per chi vuole esplorare i relitti e le profondità del Golfo di Policastro. Sono a disposizione spazi per l'attività didattica, possibilità di deposito e noleggio attrezzature, ricariche di bombole in aria. Novità assoluta di quest'anno è lo snorkeling, escursioni a bordo di motoscafi e gommoni per ammirare i fondali della Riviera dei Cedri... 60 chilometri di paradiso dove l'estate non finisce mai.

La zona costiera è tra le più suggestive di tutta la Calabria. Il susseguirsi di sinuose scogliere, insenature naturali e lunghi tratti sabbiosi, fanno da cornice a due meravigliose solette: l'Isola Dino (Praia a Mare) e l'Isola di Cirella (Diamante), che

insieme allo Scoglio della Regina (Acquappesa) delimitano l'area protetta del Parco Marino 'Riviera dei Cedri'. Itinerari montani: la Riviera dei Cedri non è solo mare, a pochi chilometri dalla costa ci sono le pendici dei Monti dell'Orsomarso nel Parco Nazionale del Pollino, il parco naturale più grande d'Italia. Numerosi i percorsi per gli amanti della montagna che possono spingersi fino alla cima più alta, il Cozzo del Pellegrino, a 1987 metri per ammirare panorami vertiginosi.

Non mancano gli itinerari religiosi legati al fascino di luoghi mistici come i santuari, spesso solitari, dove protagonisti sono il silenzio, il raccoglimento religioso e magari anche la meditazione. Lo staff è pronto a consigliare gli itinerari più suggestivi e le mete più adatte a soddisfare il proprio desiderio di esplorare luoghi, di scoprire sapori e tradizioni locali, oltre a suggerire molteplici occasioni per vivere emozioni uniche che solo la Calabria è in grado di regalare.

traghetti GDS

40 compagnie di navigazione

IL SISTEMA DI DISTRIBUZIONE GLOBALE
DEI TRAGHETTI E DEGLI ALISCAFI

Registrati subito a
www.traghettingds.it



Albania, Algeria, Capraia, Capri, Cefalonia, Cicladi, Corfù, Corsica, Creta, Croazia, Costiera Amalfitana, Dodecaneso, Elba, Egadi, Eolie, Formentera, Fuerteventura, Giglio, Gran Canaria, Grecia, Ibiza, Ios, Ischia, Kos, Lanzarote, Maiorca, Malta, Marocco, Milos, Minorca, Mykonos, Pantelleria, Paros, Pelagie, Ponza, Procida, Rodi, Santorini, Sardegna, Sicilia, Spagna, Tenerife, Tremiti, Tunisia, Ustica, Ventotene, Zante...

Per maggiori informazioni scrivi a
agenzie@traghettingds.it
o chiama il numero 0565 912323



Outdoor protagonista a Maratea



Maratea e la zona del Lago-negrese hanno ospitato a metà giugno la sesta edizione del Festival dell'Outdoor per una tre giorni ininterrotta di attività all'aperto adatte a tutte le età. Un progetto ben articolato che, sotto l'occhio attento dell'APT Basilicata, ha riunito un nutrito numero di Associazioni del territorio e Società sportive ed ha consentito anche la presentazione, ai turisti ed ai numerosi giornalisti presenti alla serata finale, di un progetto a cura di CK Associati sull'organizzazione e sviluppo del sistema Turistico Valle del Noce. Dall'equitazione al climbing, dal kayak alla mountain bike, dal parapendio al trekking, dall'orienteeering al deep water solo (una sorta di scalata a mani nude di rocce a picco sul mare): a Maratea e dintorni non mancano certo le possibilità di potersi concedere una pausa dinamica che, dunque, sia vera alternativa e reale completamento della più statica vacanza al mare.

L'APT Basilicata ha avuto modo anche di ricordare che tale offerta outdoor non riguarda solo Maratea ma la Regione tutta. Ne sono un esempio il 'Volo dell'Angelo', una folle corsa a 120 km orari sospesi a 600 metri d'altezza agganciati alla zip line tra due piccoli borghi delle così dette Dolomiti Lucane, Castelmezzano e Pietrapertosa, o il decollo a quota 1.170 metri per un volo in parapendio dalla Timpa del Tuono con atterraggio sulle più belle spiagge della Basilicata.

Ma ciò che di straordinario c'è, in questo Festival dell'Outdoor patrocinato da APT Basilicata, è senza dubbio la possibile partecipazione di tutti alle attività proposte, indipendentemente dall'età, dalla forma fisica e dalla propria attitudine allo sport. Attività che, tengono a specificare gli organizzatori, non sono collegate solo a questo evento annuale ma restano praticabili anche durante tutto il restante periodo dell'anno, estate o inverno che sia. Un'offerta qualificata e organizzata da vivere in maniera trasversale nei vari comuni del territorio. Durante la serata finale della sesta edizione del Festival dell'Outdoor è stato possibile assistere alla proiezione di un suggestivo video realizzato dalle



In occasione del Festival che si è svolto recentemente, l'APT ha presentato i progetti turistici dedicati al territorio

rispettive Associazioni che gestiscono le varie attività outdoor. Il piccolo centro storico di Maratea si è vestito a festa con stand per la vendita di manufatti a cura dell'Associazione Maratea cittadinanza attiva, degustazioni di prodotti tipici a cura di Coldiretti e la preziosa collaborazione della Pro Loco di Maratea.

La presenza del Governatore della Basilicata, del Sindaco di Maratea e dei responsabili di APT Basilicata ha suggellato il comune intento di portare all'attenzione nazionale le peculiarità turistiche della Regione che, come hanno dichiarato i vertici di APT Basilicata "è ora pronta per il salto di qualità in termini di accoglienza e di offerta turistica".

Serena Bernardo



Air France e KLM, voli quotidiani verso Cuba e nuovo volo per San José

Per tutta la stagione estiva Air France opera un volo quotidiano verso L'Avana, con l'aggiunta di un secondo volo il martedì ed il sabato. Il numero dei collegamenti da Parigi Charles de Gaulle aumenta quindi rispetto alla scorsa stagione. Inoltre, il gruppo AIR FRANCE KLM, incrementa la sua offerta in termine di capacità di posti anche da Amsterdam, operando fino a 5 voli settimanali KLM dall'aeroporto Olandese di Schiphol, grazie ad un aereo con maggiore capienza. E per la stagione invernale 2016 è previsto che i voli da Amsterdam diventino giornalieri!

Presente a Cuba da oltre 15 anni, Air France è la compagnia aerea leader nei collegamenti tra l'Europa e Cuba. Grazie agli accordi di collaborazione con il partner aereo Cubana de Aviación, Air France può inoltre offrire ai suoi clienti, ulteriori destinazioni collegate dalla compagnia partner nei Caraibi. Dal 2 novembre 2016 e per tutta la stagione invernale 2016-17, Air France effettuerà due nuovi voli settimanali che collegheranno Paris-Charles de Gaulle a San José, capitale della Costa Rica.

Air France si propone di collegare tutta l'Europa a una destinazione turistica d'eccellenza come la Costa Rica e intende, nello stesso tempo, offrire un sostegno alla fiorente economia di questo Paese, che rappresenta il primo mercato dell'America Centrale. La nuova tratta costituirà, grazie alla fitta rete di coincidenze, una porta d'accesso al resto dell'America Centrale per i turisti di tutta Europa. Questa nuova offerta

è complementare a quella di Copa Airlines, partner del gruppo Air France-KLM che opera diversi voli per San José in partenza da Panama, hub delle Americhe della compagnia panamense.

Un'opportunità, questa, che imprimerà nuovo slancio al turismo nell'area e genererà sicuramente dei vantaggi per tutti quelli che localmente operano nel settore, rappresentando un'occasione di forte crescita.

Air France-KLM è leader europeo per l'America Centrale, il Sud America e i Caraibi in termini di offerta di posti. Il gruppo franco-olandese raggiunge in quest'area 27 destinazioni, con oltre 200 voli settimanali in partenza da Paris-Charles de Gaulle e Amsterdam-Schiphol: Aruba, Bogotá, Bonaire, Brasilia, Buenos Aires, Cancún, Cali, Caracas, Caienna, Curaçao, Fort-de-France, Guayaquil, L'Avana, Lima, Città del Messico, Montevideo, Panama, Paramaribo, Pointe-à-Pitre, Port-au-Prince, Punta Cana, Quito, Santo Domingo, Saint-Martin, Santiago del Cile, San Paolo, Rio de Janeiro.

Maggiori informazioni su AgentConnect.biz, airfrance.it, klm.it



La continua scope

L'isola si riprende la ribalta turistica dopo stagioni difficili influenzate anche della questione migranti. Charter presi d'assalto e i giudizi positivi di chi 'non se l'aspettava così bella'...

L'isola ti dà il benvenuto che è ancora assopita, anche se nel piccolo aeroporto il via vai è frenetico con i turisti in arrivo che prendono il posto di quelli che a malincuore se ne vanno. Gli addetti dei tour operator con cartelli e liste, raggruppano i viaggiatori sbarcati da charter e voli di linea per dirigerli spediti verso residence e hotel che li ospiteranno.

È il buongiorno di Lampedusa, sole appena alto all'orizzonte e vita che comincia a correre perché l'estate va vissuta tutta fino all'ultimo respiro, in una terra che al turismo lega le sue fortune e la sua sopravvivenza. Da qui, il tratto di strada da fare verso il relax è abbastanza breve; l'isola è tutta nel gruppo di case e dammusi che via via si fa più fitto andando verso il centro e la strada che da lì si snoda, proponendo di tanto in tanto qualche cartello che invita a dirigersi verso una delle tante cale disseminate lungo la costa. Prima di svoltare a sinistra e assecondare il nastro di cemento che ti porta a fare un ampio giro che si affaccia dalla scogliera più alta e ti riporta nel paese. Per chi ci arriva la prima volta, Lampedusa è uno scrigno da aprire con cura e da esplorare. Un'isola molto slow, per usare un termine in voga di questi tempi. La prima cosa che ti chiedono gli operatori dei transfert in aeroporto è 'se ti serve un motore'. Per quanto piccolo, un motore è utile per esplorare il territorio. Noleggiare un'auto a Lampedusa è semplice e non costa molto. Piccole utilitarie anche cabrio, mehari, scooter, quad... c'è solo l'imbarazzo della scelta.

Il tempo di arrivare in hotel e sbrigare le formalità e poi è subito tempo di mare. La giornata è ancora lunga ma soprattutto la curiosità è tanta. Ti parlano di Lampedusa e ti dicono dell'Isola dei Conigli, del mare di Cala Pisano, della pace di Cala Francese, dell'esclusività di Cala Creta, dei colori della Guitgia, delle barche volanti di Cala Pulcino... Bisogna andare a vedere... e l'aspettativa è sempre pienamente ricompensata.

Ti dicono anche dei migranti, è vero. E forse è la prima cosa che chi arriva a Lampedusa cerca con lo sguardo, con l'aspettativa drogata dai media. Beh, i migranti non ci sono, se non a volte di passaggio, seguono il loro itinerario specifico sull'isola e non disturbano il tranquillo tran tran quotidiano.

E poi ci sono le barche che ogni mattina partono dal porto per il giro dell'isola con varie soste nelle cale, bagno al largo, immersione per gli amanti del diving, pranzo al bordo e che rientrano a pomeriggio inoltrato. Tempo di una rapida doccia e poi via, verso i gelati, le granite e le brioches del Bar dell'Amicizia in via Vittorio Emanuele, uno dei punti di riferimento del luogo, o di uno dei tanti bar di via Roma, la strada della movida, delle botteghe artigiane, dei negozi di souvenir e dell'Archivio che racconta la storia di Lampedusa.

Quando scende la sera, per chi vuol mangiare fuori casa la proposta di ristoranti è ampia: è ovvio che in un'isola il pesce a tavola la fa da padrone ma non manca la possibilità di accontentare tutti i gusti.



rtta di Lampedusa

Sembra un'isola uguale alle altre ma non è vero: Lampedusa è unica, persa in mezzo al Mediterraneo, crocevia di destini diversi e con la forza di non perdere la sua natura di paradiso di un turismo sicuramente non di massa ma nemmeno per elite selezionate. Chi cerca il lusso ha sbagliato destinazione ma case, hotel, residence e i caratteristici dammisi offrono tutti i confort necessari per trascorrere una vacanza all'insegna della serenità. Non ci sono le discoteche della riviera romagnola ma le opportunità di divertimento non mancano. Poi c'è il mare, e forse già questo basta... Di fronte a tutto ciò, diventano inevitabili quei sentimenti di sorpresa, incredulità e meraviglia che riempiono i bagagli di ognuno quando si riparte, soprattutto di chi è arrivato per la prima volta sull'isola. "Me ne avevano parlato benissimo, ma siamo andati oltre le aspettative. Una settimana a Lampedusa è servita per rigenerarsi, lontano dallo stress, seguendo il ritmo cadenzato delle giornate al mare e delle serate con gli amici, soprattutto quelli conosciuti sul posto" riconosce Jessica che si è concessa una vacanza fuori stagione con il marito. La scettica Rossella ammette di aver cambiato idea: "C'ero venuta con un po' di timore, con quello che si vede in televisione... me ne vado con la voglia di non partire più, qua c'è della gente magnifica che vive in un posto da Dio".

E mentre il piccolo Alessio gioca con i paguri che popolano la costa di Cala Francese, noi sorvegliamo il buon caffè che la signora che gestisce il lido offre quotidianamente ai bagnanti, e li ascoltiamo concordare sul fatto che a volte si cerca il paradiso lontano quando invece è a due passi da casa. "Ho visto luoghi di incredibile bellezza e tanta bella gente. Spesso incontri le stesse persone già viste, magari quelle che erano sul tuo charter. Però l'isola è questa, sembra un villaggio turistico, ed è bella anche così". In un Mediterraneo che si fa sempre più stretto, forse Lampedusa resta una delle poche oasi di pace anche dal punto di vista di un improbabile caos turistico. L'estate si preannuncia interessante per gli operatori: i primi charter sono stati presi d'assalto e gli arrivi per le prossime settimane si annunciano sostenuti. La stagione però è lunga e fino alla fine di ottobre continueranno le rotazioni programmate dai tour operator per assicurare la possibilità di soggiorno a chi vorrà raggiungere questa incredibile luogo. In valigia basta mettere poco, e poi è meglio lasciare un po' spazio per il rimpianto e la nostalgia da imbarcare al ritorno...

Sogni nel Blu cresce l'incoming dal nord Italia

In una delle tante mattine di arrivi all'aeroporto di Lampedusa, Tonino Martello, amministratore del tour operator isolano Sogni nel Blu, tocca con mano gli effetti di una programmazione che gli operatori locali hanno imparato a costruire da soli. "Ogni settimana stiamo portando centinaia di turisti sulla nostra isola – dice – questo esclusivamente grazie agli investimenti degli operatori privati. E quella fin qui giunta è solo l'avanguardia di un movimento che, secondo le proiezioni di vendita, ci consentirà di vivere una buona stagione turistica".

Sono davvero tanti quelli che sbarcano dagli aeromobili bianchi e azzurri di Neos provenienti da Malpensa, Bergamo, Verona che nel corso della giornata atterrano sulla pista dello scalo lampedusano. Sembra perciò più lontano il tempo dei problemi prevalentemente d'immagine che il fenomeno dei migranti aveva portato con sé; oggi si guarda nuovamente a Lampedusa semplicemente come destinazione turistica che ha tanto da raccontare. Se ne torna a parlare anche nelle agenzie di viaggio: "Quest'anno è in netta ripresa anche la vendita tramite intermediazione – spiega infatti Martello – in particolare nell'area del nord Italia che tradizionalmente è il maggior bacino di utenza dell'isola".

Inaugurato il Museo dell'Accoglienza



Bassmart del Gruppo Basilichi.

Partner sono anche la Rai con l'Usigrai, il sindacato dei giornalisti italiani, che ha aderito al museo e al progetto complessivo, così come l'Associazione Nazionale Vittime Civili di Guerra, Radio Città del Capo/Radio Popolare Network.

Tutto il progetto è reso possibile grazie all'importante sostegno del Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri e dell'Aeronautica Militare, con il Comando Nucleo Tutela del Patrimonio Culturale dei Carabinieri.

Alle Gallerie degli Uffizi, che contribuisce con il prestito dell'Amorino dormiente del Caravaggio, è stato chiesto di essere l'istituzione capofila di questo primo museo italiano dedicato a chi migra da una sponda all'altra, non importa quale sia la partenza o dove sia l'arrivo. Il primo corpus comprende opere dal Museo del Bardo di Tunisi, dal Mucem di Marsiglia, dal Museo Storico Navale della Marina Militare e dal Museo Correr di Venezia, dal Museo Pelagalli 'Mille voci mille suoni' (Bologna), dalla Biblioteca Panizzi (Reggio Emilia), dal Museo delle Trame Mediterranee di Gibellina (TP), dal MUDIA di Agrigento, dai musei Abatellis e Salinas, e dalla Fondazione Sicilia - Villa Zito (Palermo).

In mostra anche una speciale sezione 'ella memoria' con reperti originali del naufragio sull'Isola dei Conigli al largo di Lampedusa del 3 ottobre 2013 in cui morirono 368 persone - poi ripreso da Gianfranco Rosi in 'Fuocoammare', Rai Trade - tra i quali i disegni di un ragazzino, Adal, che narrano le torture del sanguinario regime eritreo contro chi fugge dai campi e viene ripreso; alcuni disegni di una piccola bimba siriana; un frammento bellico della Seconda Guerra Mondiale.

"L'Italia e l'Europa sono debitori di riconoscenza a Lampedusa per le vite salvate, per l'assistenza, per la prima ospitalità date ai migranti - ha detto il Capo dello Stato in un suo intervento - Lampedusa è la porta d'Europa e la base per un ponte tra i continenti. L'isola ha offerto a chi è arrivato, e la sente come seconda patria, il volto migliore dell'Europa". Mattarella ha anche sottolineato la necessità di fornire sostegno alle attività dell'isola, fondate prevalentemente su pesca e turismo.



Il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella e il Ministro dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, Dario Franceschini, hanno inaugurato a Lampedusa il Museo della Fiducia e del Dialogo per il Mediterraneo. Il nuovo sito culturale, che resterà aperto fino al 3 ottobre, nasce da un progetto di First Social Life con il Comune di Lampedusa e Linosa e il Comitato 3 ottobre, a cura di Giacinto Palladino e Alessandro de Lisi con Valerio Cataldi realizzato in collaborazione con il Mibact, la Regione Siciliana, la Soprintendenza di Agrigento, il Ministero della Cultura della Tunisia, l'Istituto Nazionale del Patrimonio della Tunisia e con l'Istituto Italiano di Cultura di Tunisi.

Primo social partner è la Fondazione Falcone, il museo è nato solo grazie al sostegno di privati: Coop Alleanza 3.0, Cariparma/Credit Agricole, Open Group, Seacoop, Consorzio L'Arcoiaio, Camelot, Società Dolce, Cooperativa Sociale Cadiat,

**Taglio del nastro
con il Capo dello Stato
Sergio Mattarella
che chiede
sostegno per l'isola**

SCEGLI IL TUO VIAGGIO DI NOZZE E VOLA NEL MONDO DOVE TI PORTA IL CUORE

euro
2.990
prezzo
per coppia

Mauritius
Madrid e Rep. Dominicana
Bangkok e Koh Samui
Dubai e Abu Dhabi
Tour capitali scandinave
Tour Turchia

euro
4.300
prezzo
per coppia

New York e Messico mare
New York, Orlando e Messico
Miami e Aruba

euro
3.600
prezzo
per coppia

Mauritius
Bangkok e Phuket
Istanbul e Maldive
Miami e Bahamas
New York e Rep. Dominicana

da euro
4.700
prezzo
per coppia

Parigi e Mauritius
Abu Dhabi e Seychelles
Bangkok, Tour Thailandia e Samui
New York, Messico e Miami
Tour Yucatan e Messico mare
Parigi e Seychelles
Chicago e Aruba
New York e Aruba
Abu Dhabi e Seychelles
Stati Uniti in volo e Messico
Miami e Bahamas
New York e Antigua
Tour Vietnam e Samui
Tour Giappone
Dubai e Maldive
Fly & Drive Stati Uniti e mare
Minitour Classico Messico e mare
Tour Australia
Sud Africa e Cascate Victoria
Sud Africa e Mauritius
Stati Uniti in volo e Isole Cook
Polinesia by Sofitel
New York, Tour Usa e Polinesia
Polinesia by Hilton

euro
4.100
prezzo
per coppia

Dubai e Mauritius
Mauritius
Maldive
Parigi e Rep. Dominicana
New York, Orlando e Rep. Dominicana
Miami e crociera Caraibi



PREZZO FINITO VOLO, SOGGIORNO E TASSE AEREE INCLUSE

La quota include: volo in classe economy andata e ritorno • tasse aeree • soggiorno nella destinazione prescelta secondo numero di pernottamenti indicati e relativo trattamento • trasferimenti da/per struttura base collettiva nella zona balneare.

I documenti di viaggio saranno inviati via email; se si desiderano i documenti in originale inclusa borsa a tracolla e pochette da viaggio sarà applicato un supplemento di € 60 per coppia. Assicurazione medico/bagaglio inclusa.

Partenze da Milano, Torino, Venezia, Bologna, Firenze, Roma e Napoli. Supplemento partenze da Bari, Catania e Palermo € 300 per coppia andata e rientro tasse incluse.

Si richiede un acconto del 25% entro 10 giorni dalla richiesta di prenotazione onde poter garantire le condizioni indicate. Supplemento blocco adeguamento carburante facoltativo e adeguamento valutario € 220 per coppia. Si ricorda di verificare i supplementi di alta stagione indicati per ciascuna destinazione.

BOOKING ONLINE all in one click

Alla prima pratica prenotata dal catalogo IL MONDO un trolley PIERRE CARDIN ed una pochette all'Agenzia che conferma via AIR ON LINE... la piattaforma web elaborata da AMADEUS per l'AIRONE





VA AD AEROVIAGGI L'EX VALTUR POLLINA RESORT

Aeroviaggi ha acquisito il Pollina Resort (ex Valtur), esclusiva struttura situata sulla costa settentrionale della Sicilia, nei pressi di Cefalù. L'operazione di acquisizione è stata finanziata da UniCredit con un mutuo di durata decennale per un controvalore di circa 9 milioni di euro. Il tour operator amministrato da Antonio Mangia ha pianificato investimenti in ristrutturazione del Resort ex Valtur per circa 16,2 milioni di euro e assunzioni per circa 100 persone. L'apertura della struttura è prevista per aprile 2017. Aeroviaggi stima che l'acquisizione comporterà un incremento del fatturato pari a circa 8 milioni di Euro, inclusi trasporto, trasferimenti ed escursioni. Il resort si sviluppa su 300.000 mq, conta circa 690 posti letto e ha una capacità ricettiva di 346 camere, di cui 250 con vista mare.

PIÙ EUROPA CON VUELING DA NAPOLI

Vueling mette Napoli al centro della sua attività nei cieli italiani e incrementa del 73% la sua offerta presso l'aeroporto di Capodichino, grazie a nuove frequenze e alle rotte verso Amsterdam, inaugurata da poche settimane e attiva con 4 frequenze settimanali, e verso Parigi, che sarà attiva dal 15 settembre. Con l'incremento delle frequenze settimanali sulla rotta che collega Napoli con Barcellona, principale hub della compagnia aerea, Vueling metterà a disposizione dei passeggeri in partenza dal capoluogo campano ben 194.141 posti disponibili totali per l'intero periodo estivo. Chi volerà alla volta di Barcellona, potrà sfruttare l'esclusivo servizio dei voli in connessione Vueling-to-Vueling presso l'aeroporto El Prat, che permette di fare un unico check-in all'aeroporto di partenza e di ritirare comodamente i bagagli all'arrivo a destinazione. Grazie a questo servizio,

i passeggeri in partenza da Napoli potranno comodamente raggiungere più di 140 destinazioni servite dalla compagnia in tutta Europa, Africa e Medio Oriente.

INTESA CB NAPOLI-MOSTRA D'OLTREMARE

Il Convention Bureau Napoli e la Mostra d'Oltremare hanno sottoscritto un protocollo di intesa per rilanciare l'attività congressuale a Napoli. L'accordo testimonia la grande attenzione che il settore fieristico e congressuale sta riconquistando in città e la ferma volontà dei principali attori turistici di riproporre Napoli come sede qualificata in grado di soddisfare le esigenze di potenziali organizzatori di eventi. Il protocollo si fonderà principalmente sullo scambio di informazioni e di conoscenze, e sullo sviluppo di strategie promozionali comuni, sia in ambito nazionale che internazionale.



Special Estate 2016

PUGLIA

- Meditur Village
- Iberotel Apulia
- Campoverde Village
- Voi Alimini Resort
- Torreserena Village
- Granserena Hotel
- Isola di Pazzo
- Lido Smeraldo **ESCLUSIVA**

BASILICATA

- Meta Hotel Residence
- Magnagrecia Hotel Village
- Villaggio Club Giardini D'Oriente
- Centro Turistico Akiris

CALABRIA

- Cora Club Resort & Village
- Sporting Club Resort
- Green Garden Club
- Marina del Marchese
- Villaggio Residence Club Bahja
- Rosette Resort Village
- Villaggio Parco dei Principi
- Santa Caterina Village
- Hotel Delle Stelle
- Villaggio Faro Punta Stilo
- Voi Floriana Resort
- Voi Pizzo Calabro Resort
- Villaggio Dolomiti sul Mare
- Serenè Village
- Sibari Green Village
- Holiday Beach
- Cala Petrosa
- Baia degli Dei
- Hotel dei Focesi
- Hotel Felix

SICILIA

- Hotel Baglio Basile
- Calabernardo Resort
- Delfino Beach Hotel
- Saracen Village
- Voi Arenella Resort
- Voi Baia di Tindari Resort
- Serenus Village
- Hotel Torre Normanna

SARDEGNA

- Calaserena Village

ABRUZZO

- Serena Majestic Hotel

TUTTE LE ALTRE STRUTTURE LE TROVI SU WWW.ITALIAVACANZEONLINE.EU

Italia Vacanze Online b2b Via Vai Salento www.italiavacanzeonline.eu booking@italiavacanzeonline.eu

Central booking 0831.16.21.769 • Info 349.52.70.201

Nuova casa a Roma per AXA

Inaugurati in via Carlo Pesenti a Roma i nuovi uffici di AXA Assistance Italia in una sede che si è resa necessaria in seguito alla crescita dell'attività della compagnia assicurativa nel nostro Paese. "Dal 2010 ad oggi siamo cresciuti parecchio – spiega Stéphane Coulot, Ceo Assistance Italia – il fatturato è raddoppiato e la nostra struttura ha ora dimensioni diverse. Per questo abbiamo deciso di trasferirci in un palazzo che ci rappresenti un po' e che mostri un imprinting completamente nuovo e moderno".

Il percorso conoscitivo, progettuale e realizzativo ha posto l'attenzione al benessere dei dipendenti, orientandosi verso l'innovazione tecnologica e la flessibilità professionale. Oggi la sede romana è la prima entità del Gruppo AXA Assistance a realizzare il nuovo modello NWOW, ovvero 'New Worlds of Work', un approccio che attinge in maniera diretta alla metodologia Agile Work, una declinazione ampia che abbraccia: l'organizzazione degli spazi, le tecnologie a servizio degli uffici e dei dipendenti ed il cambiamento culturale nel modo di lavorare. A tale processo è stata anche applicata la metodologia della società Prisma 'Redefine Your Habits' che ha supportato il team di progetto aziendale nell'acquisizione consapevole delle loro esigenze relativamente al miglior utilizzo degli spazi professionali. Il risultato è una sede dal layout dinamico ideato per soddisfare le diverse esigenze lavorative, con la selezione di materiali e colori che favoriscano un senso di apertura alla collaborazione, energia e creatività per essere al passo con i tempi ed in linea con le esigenze del business e del mercato. Una sede tecnologicamente avanzata: documenti dematerializzati, Wi-Fi di libero accesso nella sede, lockers e postazioni di lavoro non preassegnate al fine di privilegiare lo Smartworking interno. Ma non è tutto: il nuovo concept degli spazi è stato ideato per supportare un cambiamento culturale all'interno della società. Nei nuovi uffici saranno impegnate circa 240 persone. In occasione della loro inaugurazione, Coulot ha fornito anche qualche dato economico sull'attività della compagnia: "Siamo passati dai 35 milioni di euro fatturati del 2010 agli 80 dell'ultimo anno, grazie all'acquisizione di nuovi clienti e aziende in varie settori. Nel settore del travel ci siamo ritagliati in pochi anni una posizione di rilievo nel mondo delle adv e quest'anno col prodotto Tripy abbiamo fatturato circa 10 milioni di euro".

Improntata su innovazione tecnologica e flessibilità professionale, la sede della Compagnia appena inaugurata tiene conto anche al benessere dei dipendenti

Ed a proposito di Tripy, arrivano novità: "Abbiamo lanciato la nuova piattaforma e presentato un nuovo prodotto di integrazione delle spese mediche che permette di acquistare un massimale in più a copertura delle eventuali spese mediche. Inoltre con Bluvacanze abbiamo lanciato un prodotto esclusivo sul meteo per un rimborso in caso di giorni di maltempo fino a settembre".



I trend dell'estate di ERV Italia



Giovanni Giussani

Nel cuore della stagione, ERV Italia traccia un bilancio relativo all'andamento delle vendite stilando una classifica dei prodotti più richiesti dalle agenzie per l'estate 2016. Il podio spetta a "Assistenza e Spese Mediche", vero e proprio 'passepartout assicurativo' in caso di organizzazione diretta del viaggio da parte dell'agente. Tra i punti di forza storici del prodotto, l'inclusione delle malattie preesistenti senza fran-

Dynamic packaging, incoming, nozze e studenti: questo è il podio nelle vendite dei prodotti della compagnia assicurativa

chigia (in classe A). La polizza include la copertura contro gli atti di terrorismo e può essere integrata con l'Annullamento come opzione aggiuntiva.

Medaglia d'argento per 'Incoming & Schengen', dedicata agli operatori che organizzano tour e soggiorni in Italia o nei Paesi Schengen per cittadini stranieri, inclusi coloro che hanno la necessità del visto: la polizza offre la possibilità di personalizzare la durata del soggiorno, e quindi il premio, scegliendo tra 30, 60, 90 e 180 giorni.

Seguono pari merito 'Speciale Nozze' e 'Giovani e Studenti'. La prima, oltre ad intervenire sulla luna di miele, offre una copertura facoltativa sul furto/smarrimento delle fedeli nuziali e sulla cerimonia, in termini di responsabilità civile e annullamento. 'Giovani & Studenti', invece, è valida per ragazzi fino a 29 anni di età e può essere acquistata sia per viaggi singoli che di gruppo, fino a un massimo di 50 assicurati.

ERV Italia è impegnata anche nel miglioramento del servizio offerto agli agenti, attraverso l'implementazione della piattaforma trade con nuove funzionalità che consentiranno di semplificare e velocizzare sia la fase di preventivazione che quella di emissione delle polizze.

"Puntiamo sempre sul dialogo con i partner per comprendere le loro reali esigenze ed offrire soluzioni concrete, volte a semplificare il loro lavoro quotidiano – dichiara Giovanni Giussani, responsabile commerciale ERV Italia – Ricordo a questo proposito anche la polizza Medico/Bagaglio collettiva dedicata alle agenzie di viaggi e ai piccoli tour operator che realizzano pacchetti in regime di organizzazione diretta, anche con bassi volumi: uno strumento necessario, che contribuisce a rendere ancora più competitivo il business delle agenzie".

Periodico di informazione per il turismo

Registrazione al Tribunale di Napoli n° 8 del 23 febbraio 2005.
Iscrizione al ROC (Registro degli Operatori di Comunicazione) nr 13996

Editore: Angioletto de Negri

Sales & Marketing Coordinator:

Emanuela Vadacca

Direttore Responsabile:

Antonio Del Piano

vadacca@ilgiornaledelturismo.com

direttore@ilgiornaledelturismo.com

Realizzazione grafica: Simona Postelli

Edizione e amministrazione:

Progetta Srl - Via Vannella Gaetani, 15
80121 Napoli - tel. 081 7640032

Stampa: Officine Grafiche

Francesco Giannini & Figli s.p.a.
Via Cisterna dell'Olio n. 6/B - 80134 Napoli

CSST CERTIFICAZIONE EDITORIA SPECIALIZZATA E TECNICA

A member of IFABC International Federation of Audit Bureaus of Circulations

CSST Testata volontariamente sottoposta a certificazione di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento CSST Certificazione Editoria Specializzata e Tecnica Per il periodo 01/01/2013-31/12/2013

Periodicità: mensile
Tiratura media: 9.206 Diffusione media: 9.197
Certificato CSST n. 2013-2431 del 26/02/2014
Società di Revisione: PKF Italia

SINCERT

A.N.E.S.
ASSOCIAZIONE NAZIONALE EDITORIA PERIODICA SPECIALIZZATA

Globy Crociere

Clienti assistiti e protetti
prima, durante e dopo
la Crociera.



Globy Crociere è la polizza completa che protegge la crociera con assistenza sanitaria e spese mediche, annullamento, bagaglio, assistenza legale, interruzione di crociera, ritardo aereo, assistenza all'abitazione e dei parenti rimasti a casa.

Globy è un prodotto di **Allianz Global Assistance**, leader mondiale nell'assistenza, nell'assicurazione viaggio e nei servizi alla persona.

Scopri di più su www.globy.it
o scrivi a info@globy.it

Global Assistance

Allianz 

AIRFRANCE



FRANCE IS IN THE AIR



UN NETWORK MOZZAFIATO

Più di 1.000 destinazioni grazie ad uno dei più vasti network al mondo con KLM e i nostri partner SkyTeam.